

իզդէթու ֆէհիմ էֆէնտիյէ ,
Էսհամը ճէտիտէ միւտիւրլիւր ,
ըրիթպէի սանիյէ սընըֆը սանիսի իլէ
էսհամը ատիյէ գալէմ օտասը միւ-
տիւրի սապըզ իզդէթու Մուսթաֆա
պէյէ ,
Մէսարիֆաթ մուհասէպէսի քէ-
թէպէսինտէն ըրիֆաթլու Հազգի պէ-
յէ ըրիթպէի սալիսէ թէվէհիս պույ-
րուրուշ տուր :

Թ Է Լ Է Կ Բ Ա Ֆ Ի Յ Է

Փարիս 13 յուլիս .
Մէլիսի մէպուսանը միլլէթ ,
հիւրիւմէթի հազըրէնին , 3,200 մի-
լիօն ֆրանկա գատար բիյաշայա
պանդնթ չըդարմայա մէհզուն օլ-
մասընը հալի օլան պէնտ իլէ պէրա-
պէր իսթիզըրազ լայիհասընը դապուլ
կիլմիշ տուր :

Փարիս 16 յուլիս .
Մահը հալին իսթիսընտան էվ-
վէլ իսթիզըրազ սէհիմէրի 84 ֆիյաթը
իլէ բիյաշայա չըդաճազը գալ կիլէն
սէօլէնիյը :

Ֆինէվրա 13 յուլիս .
Պու կիլն հաքէմ գոմիսինու ագ-
տը մէլիս իթմիշ վէ ճէրէյան իտէն
միւզաքէրաթ էսրար գալմըշ տըր :
Մահքէմէլ մէզքիւր իլք էվ վէլ , վա-
շինկիօն աշանմէհիսին գալիյաի
ուսուլմիյէսի իզդէրինէ պահա իտէճէր
տիւր . մահքէմէնին միւտտէթի մէմու-
րիլէթի , իքի սյ տէվամ իտէճէյի զան
օլունույօր :

Վիլննա 13 յուլիս .
Բումէլի էսհամը 76.63
Աւսթրո—Օթման պանդա 137.50
Միլի—պանը 299.50
Երմի ֆրանկ լըդ քեհհաստ 8.83
Աճիօ 108. 30
Նիշան սընազ իլին Հանօլ րատա
իճրա օլունուշ օլան շէհրի պիլնիլէր-
տէ Աւսթրիանըն Ալէմանէա իլէ վա-
զը օլան իթթիֆադա խալլը օլա-
րադ նիւսայիլէր վուդուա կէլիլ
տիւր :

Պէկրատ 13 յուլիս .
Օղոստոս 22 ինճի կիւնիս իճրա
օլունան զիլնէթլէրէ 52 տէվայիլի
պէլէտիլէի էճնէպիլէ ըէյիս վէ ազա-
լարը տալէթ օլունուշլար տըր :
Բօնա 13 յուլիս .
Ֆիլտանի բաթըրիլ ըրիթպէթլու
Սնաէմ (՝) շիլմաթիլը իլէ սէպէսի իլէ
աթօրօղ օլունուշ տուր :

Թէհէրան 13 յուլիս .
Սթանպուլտա իրան սէֆիլի տէվ-
լէթլու Հասան Ալի խան հազըրէթլէ-
րի , նաֆիա նաղըրը նասպ ու թայ-
հին պույրուրուշ տուր : Շէհամէթ-
լու իրան շահը հազըրէթլէրին զա-
րարը մուհիպինճէ , ուսուրու նա-
ֆիլայա էհէմիլէթի աղիմէ իթա գը-
լընաճադ տըր :

Ս Ա Ր Ր Ա Ֆ Ի Յ Է

1872 Յուլիս 3 .

Արսպի Օսմ 100 դրշ . հիսապը իլէ .
Նիկիլիզ իրարը 109—12 փր-
Յրաւորը ալթուրու 87—9 »
Յօլ 89—10 »
Քրքմիլ ալթուրու 51—17 »
Պէյազ Մէհիլիյէ (Ֆարգը) 4—24 »
Պէշիլը վէ միլալիլ (Ֆարգը) 104—30 »
Պապըր 120— »
Գուրմիս պօնթոսու երիզտէ 4/2

Պ Ա Լ Ա Ս Ա Բ Ի Ա Ս Ո Ւ

Գուրմուս քէսիլը .
Յուլ . 4 Սիւստ գալանտը 56— 7
» 3 Սապաշ աղըտը 56— 5
» » Սաթի 4 36— 6

1863 իսթիզըրազ գուր . շէքիմիշ 349—
1863 » » » 339—
1869 » 313—
Սօսիէթէ մէնէրալ գուր . քէսիլը . 41— 49
Գրէտի » 43— 33
Նըմէնտիլէր սէհիմ 173— 3/4
Սօսիէթէ Ավսթրո Թիւրք 10. 90 .
Թրամիլայ 1292 .
Սթանպուլ պանդա աղսիսըրազ 1. 40 .

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

Տիւնքի կիլն զաթըր հազըրէթլի
Սաարաղամի , մապէյնի հիւմայունու
ճէնապը Միւլիւքէնէյէ պիլ աղիմէ
պազըր միւհիմիլթ ուսուր իլին մէսա-
լիհի միլք ու միլլէթին հիւսնի ի-
տարէսի զըմնընտա , իրաւաթը սէ-
նիլէի թաճաթիլէյի թահիլ պույրու-
մուշլար տըր :

— Լէվանթ Թայրիս վէ Գուրիէ
տ'Օրիան զաթըրալը էլ ան մէր
գուրէնալը . իրաւէթի միւհիպէթ
իւլ մէֆիսարէթին իճրա իթմէքտէ
պուլունան ութուֆէթլու իսթիլիտ
պէյ էֆէնտի հազըրէթլէրին ինֆի-
սալընը եազմըշլար իտէն , պու շա-
իանըն ուրթ արաճիֆ օլունուշ
Հազայիլտէ մուհարրէր տիւր :

— Խասսա օլունուշ հիւմայունի
միւշլիլ տէվլէթլու նէնապէթլու
Երաւի իզդէտիլի էֆէնտի հազ-
րէթլէրին հուրուրու նէնապէթլու
սուլարընտա չըդան բազար իրթէսի
կիւն մէքէնաթիլի հարպիլէ վէ թըզ-
պիլէ շալիլունանը ըէսիլ իթթիհան
լարը պիլ իճրա , հէր պիլիլին մէլէ-
քէնաթը միւսթահսէլ վէ միւսպիլիլէ-
լէրինէ կէօրէ , մաքհարը միւքէնա-
ֆաթը սէնիլէ պույրուրուալը կի-
պի , ըէսիլ իթթիհանտա տալիլ զա-
թը հազըրէթլի Սաարաղամի իլէ պիլ
ճիւմէ վիւքէնաթիլի ֆիլիստ վէ իւմէ-
լայի թիւրամ հազըրաթը հազըր
պուլունուշ օլունուշլարունտա , ետէվ-
մի մէզքիւրտէ Պապըր ալի իլէ , տէ-
վայիլի սայիլէ թաթիլ զըլընուշ
տըր :

— Շահապէի ճիւմնապիլի տէվ-
լէթլու նէնապէթլու Մահմուտ ճէ-
լալէտիլի էֆէնտի հազըրէթլէրի հազ-
ընտա վազը օլան թէվէճիւհիսթը
սէնիլէի Շէհիլայիլի իզթիլաթընա
էօհաթի իսթիհիսթլէրինէ պահիլէ
միւսպիլըր թէվիլի պույրուրուշ
տուր :

— Ահմէտը աղիլիլ աղայի սա-
պըրաթընտա ոսաթէթլու վասա է-
ֆէնտիլիլ թիւթիլի էհաթի վահիտ ի-
տարէսիլին մուհասէպէի ուսուլիլի
տիւքէթլուրուրուն թայիլիլ զըլըն-
միշ օլունուշ իլիլալիլ տըր :

— Խալիլիսթիլ թէնդիլիսթիլի պէ-
րու իրաւէթի տէվլէթլու ալթուրու-
րուրաթ , ալըրուա գալմըշ , վէ ա-
հապըր ըրիթպէսին պուլունուշ օլան
իսթիլիլիլաթիլ տէօրթ զաթ ,
տուլիլ մահալար իլէ , պանդա վէ
գուրմանալարա կիլմէրէ , վէ քիւ-
շիլք մէմուրալունտա տալիլ էքսէրի
թալիլիլ թիւսարէթ վէ ոսթրաֆիլէյի
սիւլիլք իլէ , քէնաթիլէրինէ կէշինմէք
Եօլունու պուլունուշլար տըր :

— Խալիլիսթիլ հարիլիլնտէ մու-
սապ օլանլարա վէրիլմէք իւզըրէ ,
թարաֆը էշիլէքի հազըրէթլի վէլիլ
նիլմէթլու իհասն պույրուրուա պէշ
պիլն աաթու լիլա իլէ պէրապէր , սա-
լիլ աաթապը հաթիլէթ թարաֆըն-
տան վէրիլէն մէպալիլ իլին Եքիլիլի-
ֆէվիլք էլ մէմուլ պուլունուշ տուր :

— Կէշին բազար իրթէսի կիլնիլ ,
զաթըր հազըրէթլի իրալիլ էֆիլէթի ,
սաաթէթլու Նուպար բաշա հազըրէթ-
լէրի իլէ պէրապէր իսթիլիլաթիլ պիլ

աղիլմէ Տէրաաթէթլու Ամէրիլա սէ-
ֆիլի Մ . Պուքէր իլէ միւսաղաթ իլ-
լէմիլլէր տիւր :

— Բուլմէլի տէմիլ Եօլլարը միւ-
թէհհիլի Պալուս Հիլը ճէնապէրի-
նիլ տիւնքի կիլն Տէր սաաթէթլու
հարէքէթլէ , վարնա թարիլի իլէ
վիլէննայա , անտէ տալիլ Միւնիլիլ
կիտիլ , անտէ իւլաթիլէ կաղ մէվ-
սիմիլի կէշիլիլտէն սօղրա , սօն
պահարտա թարիլա աղիլմէ իտէճէր-
վէ Բուլմէլի տէմիլ Եօլլարընա տա-
լիլ պազըր մէսալիլ թէսիլ իլէ իլ-
լէյէճէյիլի Ֆար տիւր Պոսթօր Եազը-
Եօր :

— Պէյազլուտա թէրէ պաշընաժ
մահէլլաթ Աղիլիլլէ նաթը իլէ պիլ
ճէսիլ թէսիլ թէսիլ իլին ինչար սաա-
թէթլու Գալաթիլ Գալաթիլլիլ բա-
շայա իհալէ պույրուրուշ իտի : Պու
տէֆա մէզքիւր թէսիլ թէսիլ ինչա-
սը իւշ պիլն արշուն պիլն արա իւլէ-
րինէ պիլնա օլունուշ , վէ պուլուն
էմիլ ինչար տալիլ Տէր սաաթէթլին
մէշհուր գալիլալարունտա Մ . Պար-
պօրիլիլէ հալալէ օլունարաթ , ալմէ-
լիլաթ ինչալիլիլնէ քէմալը կէրմի
իլէ պէտ վէ միւսալիլլէթ օլունաճաթ
իլիլ :

— Տէվլէթլու Միսթաթ բաշա
հազըրէթլէրին շէհիլիլլէ վիլաուրու
մէմուրիլլէթի քէսիլլէթի մուհիլ օլ-
տուրունու պէյան իլլէմիլ իտիլ , իլ
պու մէմուրիլլէթի քէսիլ գուլվէթ
վէ աղաթիլ իտիլ , տէվլէթլու
Միսթաթ բաշա կիլիլ սայիլ պիլն վիւ-
քէլա Եօր տուր . իլ , հազըրնապ պու-
գատար զիլաթ թէվէճիւհիս իլէ սէօյ-
լէնալի . միւշալիլլէյի , ուսուլ նասըն
թէվէճիւհիսին մազհար պուլունուշ
վէ հէր քէս արգիւքէլ տիւր քի , զաթը
հազըրէթլի Շահանէ , միւշալիլլէյի
գալիլլէթի վէ վաթմաթիլլէթիլ իլլին
միւսաթիլ պիլն մէմուրիլլէթի իս-
թիլիլաթի պույրուրուրա :

— Խիլաթը Եհալիլ , տէվլէթլու Միս-
թաթ բաշա հազըրէթլէրին մէմալի-
քի Շահանէտէ իճրա իթմիլ օլունուշ
լարունաթը միւհիլիլ թաաթու օ-
լունուրուաթ մէմուր օլուր : Միւշա-
լիլլէյիլն տէօրթ սէնէ աղաթիլ թիւսն
վիլալիլիլնտէ պիլն Եսէրի պէրիլիլլէ-
տէ իճրա իթմիլ օլունուր իլին , միւ-
տիլ վէ Եվլիլիլ ուսուր օլունաթ խա-
սէլլէրի մահէլ մէմուրիլլէթի տէր խաթըր
օլունուր :

— Պաղտատ վալիլիլ իլէ տաշա
զիլաթէ գատրի թէրֆիլ զըլընուշ
տըր :

— Տէվլէթլու Միսթաթ բաշա հազ-
րէթլէրին թահթը իտարէսիլնտէ ,
Պաղտատ վիլալիլիլ իլիլաթաթը
հէման իլիլ միւլ օլունուշ տուր : Միւ-
շալիլլէյի , սէյիլիլ սէֆայիլիլ շէնայիլիլ
սէրիլա վէ միւսթաթաթ իլէ պիլ
հիւսնի հալէվաղ իլլէմիլ տիւր : Բա-
շայի միւշալիլլէյի , իրաթ— արա-
պի իլէ բայիլաթիլ արաթընտա ալ-
պէ ալ իլաթըր բօսթաթը իհասա իթ-
միլ , վէ Նէստիլ զաթիլ իլլէմիլ վէ
Երիլիլք էհալիլիլ տալիլիլ տայիլիլ
թիւսաթ իթմիլ վէ հայտուրուրուն
տալ վէ պուլունաթ թէսիլ վէ իտու-
թիլիլ թէվիլաթիլլէթի հալը թէհ-
միլնաթ վաղ իլլէմիլ տիւր :

— Միւշալիլլէյի Սթանպուլտա Թրամի-
լայ իլլէմիլտէն Եվլէլ օլունաթ թը-
րամիլլէ իլլէմիլ տիւր :

— Շէհամէթլու իրան շահը հազ-
րէթլէրի , տէվլէթլու Միսթաթ բաշա
հազըրէթլէրին իլաթաթաթիլ սայիլ-
սինտէ Պաղտատ վիլալիլիլնտէ իճրա
օլունան իսթիլաթիլ կէօղլէրիլ գա-
մալըշ տըր :
Հիլաթիլաթա ինիլիլիլ մէմու-

րինի , միւշալիլլէյի վալիլ վաղաշա-
տան մաաթաթընա պու գատար գատր
ու իհիլիլաթ իլալաթ իթմիլլէր տիւր :

— Խիլաթ վիլալիլիլ վաթիլա գալիլ-
լարը , տէվլէթլու Միսթաթ բաշա
հազըրէթլէրի կիլիլ պիլն վալիլ նասպ
պույրուրուալար իլին զաթը հազ-
րէթլի Շահանէնին թէվալիլաթիլ շան ու-
շէվէթիլ վէ թէվաթիլիլ Եօր ու իճ-
լալը սէնիլլէրիլ տուլիլ վաթիլ իլլ-
էտալը հէզարան տէֆա իլիլա իլլէմիլ-
լէր տիւր :

Գուրիէ տ'Օրիան .

— Գուրիէ տ'Օրիան զաթէթաթը ,
մէքթէպի Սուլթանիլլէթիլ թաշաթաթ
կէլմէ ալթալըն , միւտտէթի թա-
թիլլէթ մէքթէպիլ իլաթիլլէթիլն
օլունուրունու , վէ ալթալը մէզ-
պուրէնին սէֆիլ վէ սէրիլլէրաթիլ գալ-
տըրընը հէքէնայիլ , վէ պուլուն իթ-
թիլաթ օլունան թէտաթիլիլ թէսար-
րուֆիլլէ ճիւմէթիլնտէն իտուլիլնիլ , վէ
զաթիլլէ թաաթիլաթիլաթիլ մաղար-
լաթ կէօրիլլէթիլ պաշըլաթը օլունու-
ղունու իլալիլ իթմիլ տիւր :

— Գուրիէ տ'Օրիան զաթէթաթը պէօյ-
լէ սէֆիլ վէ սէրիլլէրաթիլ գալաթիլ
ֆալիլլէթիլ քիլիլլէր օլունուրունու պիլաթի-
լէպիլլէթ , Եաղաթըր հալաթիլիլ զա-
րազքէնալը լէքէսիլլէթիլ գուրիլլա-
րապիլլէր իտիլ : Թահազըրաթը սահի-
հէմիլլէ կէօրէ , մէքթէպիլ Սուլթանիլ-
նիլն հէնկիւմը թաթիլ ինտէսիլա իթ-
մէք իլլին վաթմաթիլլէթի կիլմէք իս-
թիլլէթիլն ալթալըն մէքթէպիլ ֆիլաու-
նու հարապիլլէթի միւլաթ օլունուր
վէճիլլէ , մէհզունիլլէթ վիլիլլէճէյի ի-
լան օլունուր , վէ պուլունըն պազը-
սը աղիլմէթ իտիլ , պազըրը պուրա-
սա պուլունան աղիլաթընտա գալ-
մըշ տըր : Թէտաթիլիլ թաաթիլլէթիլ-
լէտէն մաղարաթիլ կէօրիլլէթիլ իտա-
աթըր իտէնէթիլ պիլալիլլէթիլիլ կէօր-
լէ զարազ ալաթ սէօղլէրին կէրէք
պիլիլ ինաթիլաթիլ վէ կէրէք վաթա-
նըն հազայիլիլն տալալըն պիլլէնլէր
իսթիլաթ շիլաթիլ հիլէհէմիլլէթիլ գալ-
մալըշ տըր :

Հազայիլ .

— Մարաշ վալիլիլ տէվլէթլու
ճէվաթ բաշա հազըրէթլէրիլ պու կիլն
մահէլլէթիլ մէմուրիլլէթիլլէթիլն միւլլէթ-
վէճիլլէթիլ հարէքէթիլ իթմիլլէր տիւր :

— Բուլմէլիլ իտարէսիլն վա-
րիլաթ վէ մէսարիլլէթընը միւլա-
զէնէտէ պուլունուրաթ իլլէթիլ իլլէ
միւլլէթէքթիլ օլան գոմիլիլն , Բուլմ-
թաթիլլէթիլ ըրիթպէթլու Սնիլիլա է-
ֆէնտիլլէթիլ պիլն գըլմաթիլլէթիլ թաթ-
տիլ իլլէ , շայանը գապուլ վէ թաթ-
տիլ օլունուր տուր :

— Գոմիլիլն մէզքիւր աղալարը ,
ալթը պէնտիլ հալիլ օլունաթ , էֆ-
քէնաթիլ միւլաթաթընը պէյան իթ-
միլ օլունաթ , իքի իլք պէնտիլլէթիլ , ֆաղ-
լարը բաթիլիլ իտարէսիլն սանաթընա
թաթիլաթ զըլընաթ իւզըրէ մահաթ-
թըր վարիլաթընը պիլն սուրէթիլ
հասնէտէ իսթիլաթիլն սիլիլ տիւր :

— Խիլիլն վէնտ . Ուլաթ—Պուլ-
տանաթ վազը վարիլաթիլն , Ֆէնիլ-
տէ միլլէթ մէքթէպիլն Եքիլիլիլն
թաթիլիլ իլլին թէթիլիլաթը լաղը-
մէնին գոմիլիլն մէզքիւր թաթա-
ֆընտան իհաթ օլունաճաթընա տայիլ
թէվիլաթը միւնաթիլիլ տիւր :

— Տէրալիլն վէնտ . Մէթրօթ-
լիլլէթիլլէր իլլէ բիլաթիլաթընը ալաթը-
լարը մահալլարաթն սէնէտէ Երիլլէթի
իլլէ ալընաթը թէթիլլէ օլունու-
յօր :

— Պէշինիլ պէնտէ , Մէմալիլլէթի
Շահանէտէ պուլունան սանաթընա
միւլիլլէթիլ օլունուր ճէմաթիլլա-

